

ICS 01.040.47
U 04



中华人民共和国国家标准

GB/T 17384—1998
eqv ISO 6345:1990

造船及海上结构物 窗和舷窗 词汇

Shipbuilding and marine structures—
Windows and side scuttles—Vocabulary

1998-05-18 发布

1999-02-01 实施

国家质量技术监督局 发布

目 次

前言	I
ISO 前言	II
ISO 引言	III
1 范围	1
2 引用标准	1
3 船用窗一般术语	1
4 圆形和矩形船用窗术语	2
5 主要金属部件术语	5
6 玻璃板术语	6
7 附件术语	7
附录 A(提示的附录) 多语种术语对应词	9
附录 B(提示的附录) 参考文献目录	17
附录 C(提示的附录) 中文索引	18
附录 D(提示的附录) 英文索引	19

前 言

本标准等效采用 ISO 6345:1990《造船及海上结构物——窗和舷窗——词汇》。

本标准的附录 A、附录 B、附录 C、附录 D 是提示的附录。

附录 A、附录 B、附录 D 是原 ISO 6345 的附录。

附录 C 是根据 GB 1.6 的规定增加的附录。

本标准由中国船舶工业总公司提出。

本标准由中国船舶工业总公司综合技术经济研究院归口。

本标准起草单位：中国船舶工业总公司综合技术经济研究院、江南造船厂。

本标准主要起草人：康元、王笙。

ISO 前言

ISO(国际标准化组织)是各国标准机构(ISO 成员团体)的国际性组织。国际标准的制定工作由 ISO 各技术委员会进行。每个成员团体如对某一技术委员会所从事的课题感兴趣,都有权参加这个委员会,与 ISO 有联系的政府性和非政府性的国际组织也可参加这项工作。ISO 与国际电工委员会(IEC)在所有电气标准化领域开展密切合作。

各技术委员会通过的国际标准草案,在 ISO 理事会批准为国际标准之前,先送各成员团体认可。按 ISO 标准制定程序,国际标准草案至少需要有 75% 的成员团体投票赞成才能成为国际标准。

国际标准 ISO 6345 由 ISO/TC 8——造船及海上结构物技术委员会 SC 8——窗和舷窗分技术委员会编制。

附录 A 构成本标准的一个组成部分。附录 B 仅起参考作用。

ISO 引言

在编写本词汇时,仅对目前使用的术语和定义进行标准化,对于目前已不使用的术语,并不因曾使用过就使其永久存在。为了便于理解,对各条术语对照的插图或者符号表示法进行了简化,它们仅用作示例而不用于限定其结构。

若某定义有一条以上术语,则仅选择其中最常用并有利于明确标准化的一条。

中华人民共和国国家标准

造船及海上结构物 窗和舷窗 词汇

GB/T 17384—1998
eqv ISO 6345:1990

Shipbuilding and marine structures—
Windows and side scuttles—Vocabulary

1 范围

1.1 本标准规定了船用和海上结构物用各种形式的窗的术语及其定义。

注：本标准除了用英语和法语提供的术语对应词之外，还用 1.2 所列的语言提供了其他语种的等效术语；这些等效术语是在 ISO 有关成员团体对各自的语言负责的情况下提出的。

1.2 附录 A 中提供的术语多种语言对应词按照词条编号的顺序列出。各语种按照下列次序排列：

de: 德语; fi: 芬兰语; it: 意大利语; nl: 荷兰语; no: 挪威语;
pl: 波兰语; pt: 葡萄牙语; ru: 俄语; sv: 瑞典语

2 引用标准

下列标准所包含的条文，通过在本标准中引用而构成本标准的条文。本标准出版时，所示版本均为有效。所有标准都会被修订，使用本标准的各方应探讨使用下列标准最新版本的可能性。

GB 11874—89 船用门和窗开启方向和符号标志

3 船用窗一般术语

3.1 船用窗¹⁾ ships' window

在船舶和海上结构物上安装的任何结构形式的窗。

3.2 ISO 船用窗 ISO ships' window

按 ISO 船用窗标准制造的船用窗。

3.3 船用窗公称尺寸 ships' window nominal size

船用窗的透光尺寸(见图 1)。

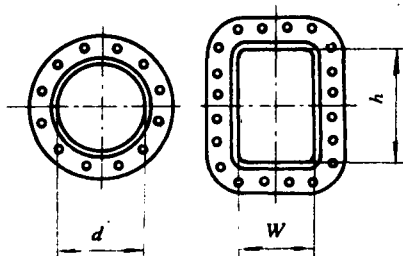


图 1

1) “船用窗”术语以前仅用于矩形窗。圆形窗(船用舷窗)不属于此术语范围。到目前为止还缺少一条两者通用的基本术语。因此，本标准使用了一条适用于所有船用窗的术语。在此意义上，该“船用窗”术语是作为圆形窗(例如船用舷窗)和多角形窗(也包括例如滑移窗、扇形窗、驾驶室窗等)的一条统称术语使用。